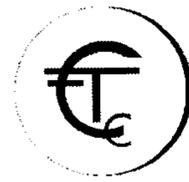




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ.: 4.2.23.1/B3.4
Τηλ.: 22601659
Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. Ταχυδρ.: cgeorgiou@customs.mof.gov.cy

8 Ιουνίου 2011

Εγκύκλιος ΕΕ – "Κ" (73)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Εφαρμογή προτιμησηακής Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νότιας Κορέας

Πληροφορείστε ότι από την 1^η Ιουλίου 2011, πιθανόν να τεθεί σε εφαρμογή η πιο πάνω διεθνής συμφωνία. Με βάση τη Συμφωνία, για τα εμπορεύματα που κατάγονται από το ένα μέρος της Συμφωνίας και εξάγονται στο άλλο, παραχωρείται προτιμησηακή δασμολογική μεταχείριση. Δηλαδή θα καταβάλλονται μηδενικοί ή μειωμένοι εισαγωγικοί δασμοί.

Το Πρωτόκολλο της Συμφωνίας που αφορά τους κανόνες καταγωγής βρίσκεται ήδη αναρτημένο στην ιστοσελίδα του Τμήματος: Πληροφορίες για Επιχειρήσεις, Προτιμησηακή Μεταχείριση Εμπορευμάτων, Νομοθεσία, Προτιμησηακές Συμφωνίες. Ολόκληρη η Συμφωνία βρίσκεται δημοσιευμένη στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L127, ημερομηνίας 14/5/2011.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στα άρθρα 15-25 του Πρωτόκολλου για τους κανόνες καταγωγής που αφορούν τις αποδείξεις καταγωγής που πρέπει να παρουσιάζονται για την παραχώρηση της δασμολογικής προτίμησης. Σε αυτές ΔΕΝ περιλαμβάνονται οιαδήποτε Πιστοποιητικά αλλά ως αποδεκτή απόδειξη καταγωγής είναι ΜΟΝΟ η λεγόμενη ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ (origin declaration) από τον εξαγωγέα. Για εμπορεύματα αξίας πέραν των 6000 ευρώ, ο εξαγωγέας πρέπει να είναι «εγκεκριμένος» από τις τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής.

Πληροφορίες για την απόκτηση του καθεστώτος του «εγκεκριμένου εξαγωγέα» περιλαμβάνονται στην σελίδα 6 του Συνοπτικού Οδηγού του Τμήματος με τίτλο ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ. Ο Οδηγός αυτός είναι αναρτημένος στην ιστοσελίδα του Τμήματος. Αντίστοιχες πληροφορίες περιλαμβάνονται στις σχετικές Ενδοτμηματικές Οδηγίες.

Επισυνάπτονται οι σελίδες του Πρωτόκολλου που αφορούν τις αποδείξεις καταγωγής.



(Κ. Γεωργίου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΚΓ/Κ073

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Δια-μεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy

β) οι εισαγωγές από το ένα συμβαλλόμενο μέρος στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος του προϊόντος στο οποίο ενσωματώνονται οι ύλες αυτές έχουν αυξηθεί σημαντικά σε απόλυτες τιμές ή σε σχέση με την εγχώρια παραγωγή. Επίσης, πρέπει να εξετάζονται με τη δέουσα προσοχή τα αποδεικτικά στοιχεία που αφορούν τις επιπτώσεις στους όρους του ανταγωνισμού για τους παραγωγούς ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών προϊόντων του άλλου συμβαλλόμενου μέρους ⁽¹⁾.

3. Σε περίπτωση διαφωνίας ως προς το εάν πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2, το θέμα επιλύεται από τη δεσμευτική διαιτησία ειδικής ομάδας η οποία συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 14.5 (Σύσταση της ειδικής ομάδας διαιτησίας) του κεφαλαίου δεκατέσσερα (Επίλυση των διαφορών) ως επείγουσα περίπτωση ⁽²⁾. Εάν η ειδική ομάδα αποφανθεί ότι πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2, εάν δεν συμφωνηθεί διαφορετικά, τα συμβαλλόμενα μέρη περιορίζουν, κανονικά σε διάστημα 90 ημερών και σε καμία περίπτωση σε διάστημα μεγαλύτερο των 150 ημερών από την έκδοση της απόφασης, το μέγιστο ποσοστό των τελωνειακών δασμών σχετικά με τις μη καταγόμενες ύλες για το εν λόγω προϊόν που μπορούν να επιστραφούν σε ποσοστό έως πέντε τοις εκατό.

ΤΙΤΛΟΣ V

Απόδειξη καταγωγής

Άρθρο 15

Γενικές απαιτήσεις

1. Τα προϊόντα καταγωγής του συμβαλλόμενου μέρους ΕΕ κατά την εισαγωγή τους στην Κορέα και τα προϊόντα καταγωγής Κορέας κατά την εισαγωγή τους στο συμβαλλόμενο μέρος ΕΕ υπάγονται στο καθεστώς προτιμησιακής μεταχείρισης της παρούσας συμφωνίας βάσει μιας δήλωσης, στο εξής αναφέρεται ως «δήλωση τόπου καταγωγής», την οποία αναγράφει ο εξαγωγέας στο τιμολόγιο, στο δελτίο παράδοσης ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο στο οποίο περιγράφονται τα συγκεκριμένα προϊόντα με επαρκείς λεπτομέρειες ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίησή τους. Το κείμενο της δήλωσης τόπου καταγωγής παρατίθεται στο παράρτημα III.

2. Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 1, τα προϊόντα καταγωγής κατά την έννοια του παρόντος Πρωτοκόλλου υπάγονται, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21, στο καθεστώς προτιμησιακής μεταχείρισης της παρούσας συμφωνίας, χωρίς να είναι αναγκαία η υποβολή κανενός από τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 16

Όροι για τη σύνταξη δήλωσης τόπου καταγωγής

1. Η δήλωση τόπου καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 15.1 του παρόντος Πρωτοκόλλου μπορεί να συνταχθεί:

⁽¹⁾ Το έτος βάσης για τους σκοπούς της αξιολόγησης των στατιστικών στοιχείων στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου είναι ο μέσος όρος των τελευταίων τριών ετών που προηγούνται της έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, όπου κάθε έτος είναι το οικονομικό έτος από τον Ιανουάριο έως τον Δεκέμβριο. Τα αποδεικτικά στοιχεία είναι δυνατόν να βασίζονται στο σύνολο όλων των υλών που χρησιμοποιήθηκαν ως μη καταγόμενες ύλες για το συγκεκριμένο προϊόν ή σε ένα υποσύνολο των υλών αυτών. Στην τελευταία περίπτωση, οι περιορισμοί για την επιστροφή των δασμών και την τελειοποίηση προς επανεισαγωγή εφαρμόζονται μόνο στο υποσύνολο.

⁽²⁾ Για να υπάρχει περισσότερη σαφήνεια, δεν απαιτούνται άλλες διαβουλεύσεις εκτός από εκείνες που προβλέπονται στην παράγραφο 2, για τις οποίες οι προθεσμίες είναι ίδιες με εκείνες του άρθρου 14.3 παράγραφος 4, για να μπορέσει ένα συμβαλλόμενο μέρος να ζητήσει τη σύσταση μιας τέτοιου είδους ειδικής ομάδας. Οι προθεσμίες για την έκδοση της απόφασης από την ειδική ομάδα αναφέρονται στο άρθρο 14.7 παράγραφος 2.

α) από εγκεκριμένο εξαγωγέα κατά την έννοια του άρθρου 17· ή

β) από οποιονδήποτε εξαγωγέα για κάθε αποστολή που αποτελείται από ένα ή περισσότερα δέματα, τα οποία περιέχουν προϊόντα καταγωγής η συνολική αξία των οποίων δεν υπερβαίνει τα 6 000 ευρώ.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, δήλωση τόπου καταγωγής μπορεί να συντάσσεται αν τα συγκεκριμένα προϊόντα είναι δυνατόν να θεωρηθούν προϊόντα καταγωγής του συμβαλλόμενου μέρους ΕΕ ή Κορέας και πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος Πρωτοκόλλου.

3. Ο εξαγωγέας που συντάσσει δήλωση τόπου καταγωγής πρέπει να είναι σε θέση ανά πάσα στιγμή να προσκομίσει, εάν του ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής, όλα τα κατ'άλληλα έγγραφα που αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των εν λόγω προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των δηλώσεων των προμηθευτών ή των παραγωγών σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, καθώς και την τήρηση των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος Πρωτοκόλλου.

4. Η δήλωση τόπου καταγωγής συντάσσεται από τον εξαγωγέα με δακτυλογράφηση, επίθεση σφραγίδας ή με εκτύπωση στο τιμολόγιο, στο δελτίο παράδοσης ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο του κειμένου που αναφέρεται στο παράρτημα III, σε μία από τις γλώσσες που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα και σύμφωνα με τη νομοθεσία του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής. Εάν η δήλωση είναι χειρόγραφη, πρέπει να γράφεται με μελάνι και με κεφαλαίους χαρακτήρες.

5. Οι δηλώσεις τόπου καταγωγής φέρουν σε πρωτότυπο την ιδιόχειρη υπογραφή του εξαγωγέα. Ωστόσο, εξαγωγέας εγκεκριμένος κατά την έννοια του άρθρου 17, δεν απαιτείται να υπογράψει τέτοιες δηλώσεις, υπό την προϋπόθεση της έγγραφης δέσμευσής του προς τις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής ότι αποδέχεται πλήρως την ευθύνη για κάθε δήλωση τόπου καταγωγής στο όνομά του, ως εάν να την είχε υπογράψει ιδιοχείρως.

6. Η δήλωση τόπου καταγωγής μπορεί να συντάσσεται από τον εξαγωγέα κατά την εξαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά ή μετά την εξαγωγή, υπό τον όρο ότι αυτή προσκομίζεται στο συμβαλλόμενο μέρος εισαγωγής το αργότερο δύο έτη, ή στην προθεσμία που καθορίζεται από τη νομοθεσία του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής, από την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά.

Άρθρο 17

Εγκεκριμένος εξαγωγέας

1. Οι τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής μπορούν να επιτρέπουν σε κάθε εξαγωγέα (εφεξής «εγκεκριμένος εξαγωγέας»), ο οποίος εξάγει προϊόντα βάσει της παρούσας συμφωνίας, να συντάσσει δηλώσεις τόπου καταγωγής ανεξάρτητα από την αξία των σχετικών προϊόντων σύμφωνα με τους όρους της αντίστοιχης νομοθεσίας και των κανονισμών του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής. Ο εξαγωγέας υποχρεούται να παρέχει στις τελωνειακές αρχές όλες τις εγγυήσεις για την επαλήθευση του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων καθώς και της εκπλήρωσης των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος Πρωτοκόλλου.

2. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να παρέχουν το καθεστώς του εγκεκριμένου εξαγωγέα υπό οποιεσδήποτε προϋποθέσεις κρίνουν αναγκαίες.

3. Οι τελωνειακές αρχές παρέχουν στον εγκεκριμένο εξαγωγέα αριθμό αδείας του τελωνείου, ο οποίος αναγράφεται στη δήλωση τόπου καταγωγής.

4. Οι τελωνειακές αρχές παρακολουθούν τη χρήση της άδειας από τον εγκεκριμένο εξαγωγέα.

5. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να ανακαλούν την άδεια ανά πάσα στιγμή. Την ανακαλούν όταν ο εγκεκριμένος εξαγωγέας δεν παρέχει πλέον τις εγγυήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεν πληροί πλέον τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή δεν χρησιμοποιεί ορθά την άδεια.

Άρθρο 18

Διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού καταγωγής

1. Το πιστοποιητικό καταγωγής ισχύει για 12 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης στο συμβαλλόμενο μέρος εξαγωγής και η υπαγωγή στο καθεστώς προτιμωσιακής δασμολογικής μεταχείρισης πρέπει να ζητείται εντός της προθεσμίας αυτής από τις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής.

2. Τα πιστοποιητικά καταγωγής που κατατίθενται στις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής μετά την παρέλευση της προθεσμίας υποβολής που προβλέπεται στην παράγραφο 1, μπορεί να γίνονται δεκτά για την εφαρμογή του καθεστώτος προτιμωσιακής μεταχείρισης σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία και τους κανονισμούς του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής, στην περίπτωση που η αδυναμία υποβολής των πιστοποιητικών αυτών εντός της καθορισμένης προθεσμίας οφείλεται σε εξαιρετικές περιστάσεις.

3. Σε άλλες περιπτώσεις εκπρόθεσμης υποβολής, εκτός από αυτές που αναφέρονται στην παράγραφο 2, οι τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής μπορούν να αποδέχονται τα πιστοποιητικά καταγωγής σύμφωνα με τις διαδικασίες των συμβαλλόμενων μερών εάν τα προϊόντα έχουν προσκομιστεί πριν από τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας.

Άρθρο 19

Αίτηση προτιμωσιακής δασμολογικής μεταχείρισης και υποβολή πιστοποιητικού καταγωγής

Για τους σκοπούς της αίτησης προτιμωσιακής δασμολογικής μεταχείρισης, τα πιστοποιητικά καταγωγής υποβάλλονται, εάν απαιτείται από τη νομοθεσία και τους κανονισμούς του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής, στις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής. Οι εν λόγω αρχές έχουν τη δυνατότητα να ζητούν μετάφραση του πιστοποιητικού καταγωγής. Έχουν επίσης τη δυνατότητα να ζητούν να συνοδεύεται η διασάφηση εισαγωγής από δήλωση του εξαγωγέα με την οποία να βεβαιώνεται ότι τα προϊόντα πληρούν τους όρους που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 20

Εισαγωγή σε τμηματικές αποστολές

Όταν, κατόπιν αιτήματος του εξαγωγέα και υπό τους όρους που καθορίζονται από τις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής, εισάγονται με τμηματικές αποστολές αποσυναρμολογημένα ή μη συναρμολογημένα προϊόντα κατά την έννοια του γενικού κανόνα 2 α) του εναρμονισμένου συστήματος, που υπάγονται στα τμήματα XVI και XVII ή στις κλάσεις 7308 και 9406 του εναρμονισμένου συστήματος, υποβάλλεται γι' αυτά ενιαίο πιστοποιητικό καταγωγής στις τελωνειακές αρχές κατά την εισαγωγή της πρώτης τμηματικής αποστολής.

Άρθρο 21

Απαλλαγή από την υποχρέωση προσκόμισης πιστοποιητικού καταγωγής

1. Προϊόντα που αποστέλλονται με τη μορφή μικροδεμάτων από ιδιώτες σε ιδιώτες ή που περιέχονται στις ατομικές αποσκευές ταξιδιωτών γίνονται δεκτά ως καταγόμενα προϊόντα χωρίς να απαιτείται η κατάθεση πιστοποιητικού καταγωγής, υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα αυτά δεν εισάγονται στο πλαίσιο εμπορικών συναλλαγών και έχει δηλωθεί ότι πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος Πρωτοκόλλου, χωρίς να υπάρχει καμία αμφιβολία ως προς την ειλικρίνεια της σχετικής δήλωσης. Στην περίπτωση προϊόντων που αποστέλλονται ταχυδρομικώς, η δήλωση αυτή μπορεί να αναγράφεται στη δήλωση του τελωνείου ταχυδρομείων ή σε φύλλο χαρτιού που προσαρτάται στο εν λόγω έγγραφο.

2. Περιστασιακές εισαγωγές και εισαγωγές αποτελούμενες αποκλειστικά από προϊόντα για προσωπική χρήση των παραληπτών και των ταξιδιωτών ή των οικογενειών τους, δεν θεωρούνται εισαγωγές με εμπορικό χαρακτήρα, εάν είναι προφανές, λόγω της φύσης και της ποσότητας των προϊόντων, ότι δεν επιδιώκεται εμπορικός σκοπός.

3. Επιπλέον, η συνολική αξία των προϊόντων αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει:

α) για την εισαγωγή στο συμβαλλόμενο μέρος ΕΕ, τα 500 ευρώ στην περίπτωση μικρών δεμάτων ή τα 1 200 ευρώ στην περίπτωση προϊόντων που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές ταξιδιωτών·

β) για την εισαγωγή στην Κορέα, τα 1 000 δολάρια ΗΠΑ τόσο στην περίπτωση μικρών δεμάτων όσο και στην περίπτωση προϊόντων που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές ταξιδιωτών.

4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 3, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα προϊόντα τιμολογούνται σε άλλο νόμισμα, εκτός του ευρώ και του δολαρίου ΗΠΑ, τα ποσά στα εθνικά νομίσματα των συμβαλλόμενων μερών που αντιστοιχούν στα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ ή σε δολάρια ΗΠΑ καθορίζονται σύμφωνα με την τρέχουσα συναλλαγματική ισοτιμία που ισχύει στο συμβαλλόμενο μέρος εισαγωγής.

Άρθρο 22

Δικαιολογητικά έγγραφα

Τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 16.3 τα οποία χρησιμοποιούνται για να αποδείξουν ότι τα προϊόντα που καλύπτονται από πιστοποιητικό καταγωγής είναι δυνατόν πράγματι να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγωγής του συμβαλλόμενου μέρους ΕΕ ή Κορέας και πληρούν τους λοιπούς όρους του παρόντος Πρωτοκόλλου είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

α) άμεση απόδειξη των διαδικασιών παραγωγής τις οποίες εφαρμόζει ο εξαγωγέας, ο προμηθευτής ή ο παραγωγός για να παράγει τα σχετικά εμπορεύματα, η οποία προκύπτει π.χ. από τους λογαριασμούς των λογιστικών βιβλίων ή τα εσωτερικά λογιστικά του στοιχεία·

β) έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν το χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν σε ένα συμβαλλόμενο μέρος, εάν τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία·

γ) έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν την επεξεργασία ή τη μεταποίηση των υλών σε ένα συμβαλλόμενο μέρος, τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν σε ένα συμβαλλόμενο μέρος, εάν τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία·

- δ) αποδεικτικά καταγωγής που αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν, εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν σε ένα συμβαλλόμενο μέρος σύμφωνα με το παρόν Πρωτόκολλο και
- ε) κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία για την επεξεργασία ή τη μεταποίηση που έχει πραγματοποιηθεί εκτός των εδαφών των συμβαλλόμενων μερών κατ' εφαρμογή του άρθρου 12, τα οποία αποδεικνύουν ότι οι απαιτήσεις του εν λόγω άρθρου έχουν τηρηθεί.

Άρθρο 23

Φύλαξη του πιστοποιητικού καταγωγής και των δικαιολογητικών εγγράφων

1. Ο εξαγωγέας που συντάσσει δήλωση τόπου καταγωγής, φυλάσσει επί πέντε τουλάχιστον έτη αντίγραφο της εν λόγω δήλωσης τόπου καταγωγής καθώς και τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 16.3.
2. Ο εισαγωγέας φυλάσσει όλα τα αρχεία που αφορούν την εισαγωγή σύμφωνα με τη νομοθεσία και του κανονισμούς του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής.
3. Οι τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής φυλάσσουν επί πέντε έτη τις δηλώσεις τόπου καταγωγής που υποβλήθηκαν σε αυτές.
4. Τα αρχεία που πρέπει να φυλάσσονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 3 μπορεί να περιλαμβάνουν και ηλεκτρονικά αρχεία.

Άρθρο 24

Διαφορές και λάθη εκτύπωσης

1. Η διαπίστωση μικροδιαφορών μεταξύ των δηλώσεων που γίνονται στο πιστοποιητικό καταγωγής και εκείνων που αναγράφονται στα έγγραφα που υποβάλλονται στις τελωνειακές αρχές για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων εισαγωγής των προϊόντων δεν συνεπάγεται αφ' εαυτής την ακυρότητα του πιστοποιητικού καταγωγής, εάν αποδεικνύεται δεόντως ότι το έγγραφο αυτό αντιστοιχεί πράγματι στα προσκομισθέντα προϊόντα.
2. Προφανή λάθη εκτύπωσης, όπως τα λάθη δακτυλογράφησης στο πιστοποιητικό καταγωγής, δεν θα πρέπει να συνεπάγονται την απόρριψη του εν λόγω εγγράφου, εάν τα λάθη αυτά δεν δημιουργούν αμφιβολίες ως προς την ορθότητα των δηλώσεων του εν λόγω εγγράφου.

Άρθρο 25

Ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

1. Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα προϊόντα τιμολογούνται σε νόμισμα άλλο από το ευρώ, τα ποσά στα εθνικά νομίσματα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αντιστοιχούν στα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ καθορίζονται ετησίως από το συμβαλλόμενο μέρος ΕΕ και υποβάλλονται στην Κορέα.
2. Μια αποστολή υπάγεται στις ευνοϊκές διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) με αναφορά στο νόμισμα στο οποίο εκδίδεται το τιμολόγιο, σύμφωνα με το ποσό που έχει καθορίσει το συμβαλλόμενο μέρος ΕΕ.
3. Τα ποσά που εκφράζονται σε οποιοδήποτε εθνικό νόμισμα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι ισοδύναμα με την αντίστοιχη αξία στο συγκεκριμένο εθνικό νόμισμα, των ποσών

που εκφράζονται σε ευρώ, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Οκτωβρίου. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κοινοποιεί στην Κορέα τα ποσά αυτά έως τις 15 Οκτωβρίου και τα ποσά αυτά ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους.

4. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να στρογγυλοποιούν προς τα πάνω ή προς τα κάτω το ποσό που προκύπτει από τη μετατροπή του ποσού που εκφράζεται σε ευρώ στο εθνικό τους νόμισμα. Το στρογγυλοποιημένο ποσό δεν μπορεί να διαφέρει από το ποσό που προκύπτει από τη μετατροπή κατά περισσότερο από πέντε τοις εκατό. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να διατηρούν αμετάβλητο το ισόποσο ποσού εκφρασμένου σε ευρώ στο εθνικό τους νόμισμα εάν, κατά τη στιγμή της ετήσιας αναπροσαρμογής που προβλέπεται στην παράγραφο 3, η μετατροπή του εν λόγω ποσού, πριν από τη στρογγυλοποίηση, συνεπάγεται αύξηση μικρότερη του 15% του ισοποσού σε εθνικό νόμισμα. Το ισόποσο σε εθνικό νόμισμα μπορεί να διατηρείται αμετάβλητο, εάν η μετατροπή οδηγεί σε μείωση της ισοδύναμης αξίας.

5. Τα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ επανεξετάζονται από την Επιτροπή Τελωνείων κατόπιν αιτήματος ενός εκ των συμβαλλόμενων μερών. Κατά τη διενέργεια της εν λόγω επανεξέτασης, η Επιτροπή Τελωνείων εξετάζει αν επιδιώκεται η διατήρηση των συνεπειών των σχετικών ορίων με πραγματικούς όρους. Για τον σκοπό αυτό, μπορεί να αποφασίσει την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ευρώ.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Ρυθμίσεις για τη διοικητική συνεργασία

Άρθρο 26

Ανταλλαγή διευθύνσεων

Οι τελωνειακές αρχές των συμβαλλόμενων μερών ανταλλάσσουν, μέσω της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, τις διευθύνσεις των τελωνειακών αρχών που είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των πιστοποιητικών καταγωγής.

Άρθρο 27

Έλεγχος των πιστοποιητικών καταγωγής

1. Για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος Πρωτοκόλλου, τα συμβαλλόμενα μέρη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή, μέσω των αρμόδιων τελωνειακών αρχών, για τον έλεγχο της γνησιότητας των πιστοποιητικών καταγωγής και της ορθότητας των πληροφοριών που περιέχονται σε αυτά τα έγγραφα.
2. Ο μεταγενέστερος έλεγχος των πιστοποιητικών καταγωγής πραγματοποιείται δειγματοληπτικά ή κάθε φορά που οι τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής έχουν εύλογες αμφιβολίες ως προς τη γνησιότητα των εγγράφων αυτών, ως προς τον χαρακτήρα καταγωγής των σχετικών προϊόντων ή την τήρηση των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος Πρωτοκόλλου.
3. Για την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1, οι τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής επιστρέφουν τα πιστοποιητικά καταγωγής ή αντίγραφα των εγγράφων αυτών, στις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής, αναφέροντας, όπου κρίνεται σκόπιμο, τους λόγους για τους οποίους ζητείται η έρευνα. Προς επίρρωση του αιτήματος για έλεγχο, διαβιβάζονται όλα τα έγγραφα και όλες τις πληροφορίες που έχουν συγκεντρωθεί και που υποδεικνύουν ότι οι πληροφορίες που αναγράφονται στο πιστοποιητικό καταγωγής είναι ανακριβείς.